

San Andrés Semetabaj, Sololá, 30 de noviembre de 2017

Informe 08-2,017 /

Licenciado

Maximiliano Antonio Araujo y Araujo

Viceministro de Cultura

Su Despacho

Respetable Señor Viceministro:

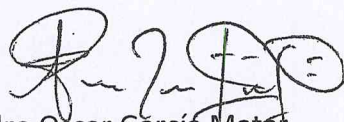
De la manera más atenta me dirijo a usted con el propósito de presentarle mi informe de actividades conforme a lo estipulado en el Contrato Administrativo número 1542-2017 por Servicios Técnicos, aprobado mediante el Acuerdo Ministerial Número 260-A-2017 correspondiente al mes de Noviembre del 2017 y para el cobro de mis honorarios estoy presentando la factura serie "A1" número 0161. /

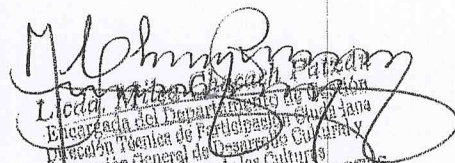
Actividades Realizadas:

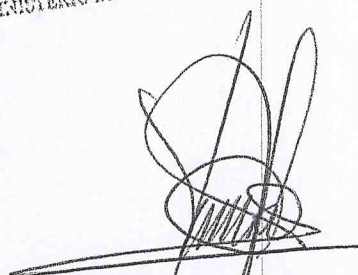
1. Se coordinó la continuidad de los talleres de tejeduría entre el Ministerio de Cultura y Deportes, Ministerio de Desarrollo y Municipalidad de San Andrés Semetabaj con 120 mujeres de la cabecera Municipal, Aldea las Canoas, y el caserío Chutiestancia.
2. Se participó en una mesa de trabajo con la Academia de Lenguas Mayas de Guatemala sobre una eventual reestructuración de la misma. En donde participaron representantes de diferentes instituciones y organizaciones.
3. Se participó en el taller de Evaluación de Gestores y Promotores del Ministerio de Cultura y Deportes los días 9 y 10 de noviembre.
4. Se culminó con el diplomado sobre escritura jeroglífica maya en el Estor Izabal con la participación de 35 maestros municipales que trabajan en la región.
5. Se organizó la asamblea para la elección de representante tz'utujil ante el CODEDE en el municipio de San Pedro la Laguna.
6. Se apoyó con la gestión de la Escuela de marimba y la de pintura que funcionan actualmente en los salones del ECOMUSEO.
7. Se llenaron las Fichas Sic con artesanos y portadores culturales para alcanzar las metas establecidas.
8. Se llenó el cuadro RUNN para el registro de participantes en las actividades desarrolladas.

Resultados Obtenidos:

1. 120 mujeres aprenden la ciencia ancestral del tejido maya. Algunas están aprendiendo a hacer güipiles, otras servilletas, otras fajas entre otros tipos de tejidos.
2. Se hizo una presentación de la situación de la Academia de Lenguas Mayas de Guatemala y se tomaron algunas decisiones para su funcionamiento, dentro de esta la reglamentación de la Ley que le da vida.
3. Se presentaron los resultados de cada uno de los promotores y gestores en donde se le s hizo varias observaciones en cuanto a actividades y redacción.
4. 35 maestros finalizaron el diplomado sobre Escritura Jeroglífica Maya donde adquirieron habilidades para escribir pequeños textos.
5. Se logró con la Municipalidad de San Pedro la Laguna el espacio para la realización de la asamblea el cual fue un éxito. Se eligió al Representante Tz'utujil.
6. Niñas y niños aprenden a ejecutar marimba y a dibujar
7. Fichas SIC llenadas y entregadas con información de artesanos.
8. Cuadro RUNN lleno para el registro de participantes en las actividades desarrolladas.


Pedro Oscar García Matar


Licda. Mónica Gascón
Ejecutiva del Departamento de Gestión
Dirección Técnica de Participación Ciudadana
Dirección General de Desarrollo Cultural y
Fortalecimiento de las Culturas
MINISTERIO DE CULTURA Y DEPORTES


Lic. Mario Roberto Aguilar Crisóstomo
Director Técnico de Participación Ciudadana
Dirección General de Desarrollo Cultural y
Fortalecimiento de las Culturas
MINISTERIO DE CULTURA Y DEPORTES

San Andrés Semetabaj, Sololá, 30 de noviembre de 2,017
Informe Final de actividades 2,017

Licenciado
Maximiliano Antonio Araujo y Araujo
Viceministro de Cultura
Su Despacho

Respetable Señor Viceministro:

De la manera más atenta me dirijo a usted con el propósito de presentarle mi informe de actividades final conforme a lo estipulado en el Contrato Administrativo número 1542-2017 por Servicios Técnicos, aprobado mediante el Acuerdo Ministerial Número 260-A-2017 correspondiente al periodo comprendido del 03 de abril al 30 de noviembre de 2017.

Informe de actividades

1. Se realizaron diferentes actividades para la organización del II Festival Artístico en defensa de la madre tierra que se realizó en el municipio de San Andrés Semetabaj el 7 de mayo de 2017. Dentro de estas actividades está la de escribir el proyecto, escribir invitaciones para los artistas, escribir solicitudes, cartas para instituciones, confirmación de participantes, elaboración de presupuesto, gestión del proyecto con la municipalidad entre otras acciones para la organización. Participaron artistas locales y de diferentes puntos del país quienes realizaron danzas, teatro, música de diferentes géneros. Exposición de artesanías, degustación y venta de comidas, pinta caritas y mucho más.
2. Capacitación a 43 estudiantes sobre Ciudadanía intercultural según POA.
3. Participación en el Simposio "The Foundation of Heaven" The great temple of the Aztecs. En homenaje al arqueólogo Eduardo Matos Moctezuma que se llevó a cabo en Los Ángeles California los días 21 y 22 de abril de 2017.
4. Se gestionó apoyo para la realización, y participe en el "Conversatorio Recuperación cultural y lingüística: caso Euskera y Kaqchikel" conducido por Joanes Igeregi Santamaría del País Vasco, con estudiantes de la Universidad Maya Kaqchikel realizado en abril del presente año.
5. Se participó en el proceso de formación sobre "Emprendimientos culturales" organizado por el Ministerio de Cultura y Deportes durante el año 2017.
6. Se realizaron las gestiones necesarias para el II Festival Artístico en defensa de la madre tierra, en el que participaron los siguientes artistas: Tzintzin, Ruk'u'x Ixim, Sut Kaj, Víctor Alfredo Girón, B'ix Ruwachulew, Pedro Boche,

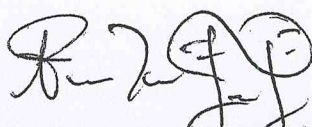
Alexander Choy, Ketzali Pérez, Grupo Sobrevivencia, Trixanos Rock, Aire Libre, Aj Batz, David Copén, Maix.

7. Se realizó una inducción sobre escritura jeroglífica maya con estudiantes del Colegio Jesús Salva en el Municipio de San Andrés Semetabaj.
8. Se realizó el Taller sobre escritura jeroglífica Maya con estudiantes de la Universidad Maya Kaqchikel en el mes de mayo.
9. Se tuvo un acercamiento con la alcaldía indígena de Panajachel para coordinar acciones para el mantenimiento y promoción de la cultura.
10. Se presentó el tema “Los Calendarios Mayas” en el primer seminario sobre culturas vivas. Esto en coordinación con el Porta Hotel del Lago y Tour Operator.
11. Se participó en un conversatorio sobre “Retos y desafíos de la ALMG con vista al año internacional de las lenguas originarias 2019 y la aplicación de la ley de idiomas nacionales en la construcción de una agenda estratégica institucional”
12. Se tuvo acercamiento con la representante de Mujeres ante el CODEDE Julia Coroxón para gestionar fondos para eventualmente crear una escuela de tejidos. Se escribió un perfil de Proyecto al respecto.
13. Se coordinó la gestión y la realización de un taller con voluntariados culturales en la ciudad de Quetzaltenango.
14. Se desarrolló un taller sobre Culturas vivas con víctimas del conflicto armado en coordinación con el Programa Nacional de Resarcimiento. Para el desarrollo se tuvo apoyo también de la SEPREM, Gobernación departamental y municipalidad del departamento de Sololá.
15. Se organizó un taller sobre “Pluralismo Jurídico” con estudiantes de la Universidad Maya Kaqchikel; participaron estudiantes del segundo ciclo de la carrera de profesorado. El taller fue conducido por el Licenciado Juan Castro.
16. El día 4 y 5 de agosto se participó en una visita al sitio Tak'alik Ab'aj por invitación de la arqueóloga Christa Schieberg directora del proyecto para mostrarnos los nuevos hallazgos en compañía del Dr. Nikolai Grube de la Universidad de Bonn Alemania.
17. Se gestionó la realización de una conferencia denominada: “La historia a través de la Escritura Maya” que se desarrolló el domingo 6 de agosto en el salón Municipal del Municipio de San Andrés Semetabaj, participaron estudiantes de las diferentes sedes de la Universidad Maya Kaqchikel, personas invitadas y público que se enteró por diferentes medios.

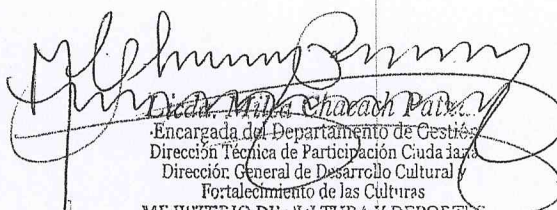
18. El día 8 de agosto se participó en la ceremonia de entrega de la orden Ixim en el Palacio Nacional de la Cultura.
19. Se desarrolló un taller sobre escritura jeroglífica maya en el Estor Izabal con docentes en servicio.
20. Se participó en una ceremonia por entrega de cargo de la representante de Ukotz'ijal Maya' Tinamit 2016 - 2017 en el municipio de Chichicastenango con participación de la comisión de elección de Quetzaltenango, Comisión Local de Chichicastenango, Alcalde y consejo Municipal y representativas de varios municipios.
21. Se participó en la inauguración de la escuela de arte Comunitario organizado por la Municipalidad de San Andrés Semetabaj, Casa de la Cultura y Ministerio de Cultura y Deportes. Se tuvo la presencia de Autoridades Municipales, Personal del Ministerio de Cultura y Deportes, estudiantes inscritos en la escuela de arte y padres de familia.
22. Se participó en la revisión y planteamiento de las Políticas Culturales Municipales del Municipio de San Andrés Semetabaj con personal de la Municipalidad, Actores culturales y personal del Ministerio de Cultura y Deportes.
23. Se realizó un conversatorio sobre emprendimientos con tejedoras de San Lucas Tolimán. Se realizó con ellas el modelo de negocios CANVAS y quedaron muy satisfechas porque manifestaron que no habían tomado casi ninguno de los aspectos de dicho modelo el cual les viene a fortalecer. Solicitaron más acompañamiento.
24. Se participó como facilitador en el Curso de Escritura maya Coordinado entre el Porta Hotel del Lago, Tour Operator y El Ministerio de Cultura y Deportes a través de la UDCL ubicada en San Andres Semetabaj.
25. Se desarrolló un taller sobre los Calendarios Mayas durante dos días con la escuela de español Kikotemal en la ciudad de Quetzaltenango.
26. Se participó en "El Primer encuentro Internacional de emprendimientos culturales e Industrias Creativas". Organizado por El Ministerio de Cultura y Deportes a través de la Dirección General de Desarrollo Cultural y fortalecimiento de las culturas.
27. Se escribió tres perfiles de proyectos para su realización; uno para el apoyo al Festival Ruk'u'x que no se pudo conseguir financiamiento; otro sobre Talleres de Tejeduría Maya los cuales se realizaron con éxito, otro sobre Epigrafía maya el cual se desarrolló entre finales de septiembre y octubre.

Lago, la Operadora de Turismo y el Ministerio de Cultura a través del Gestor y Promotora local.

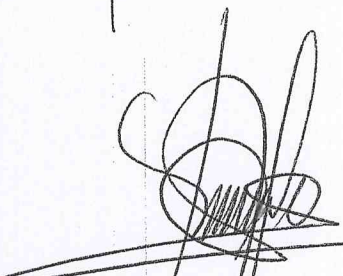
30. Se realizó un taller sobre Escritura Jeroglífica Maya con Docentes en servicio del Municipio de Palín Escuintla en coordinación con la Academia de Lenguas Mayas de Guatemala.
31. Se coordinó la continuidad de los talleres de tejeduría entre el Ministerio de Cultura y Deportes, Ministerio de Desarrollo y Municipalidad de San Andrés Semetabaj con 120 mujeres de la cabecera Municipal, Aldea las Canoas, y el caserío Chutiestancia.
32. Se participó en una mesa de trabajo con la Academia de Lenguas Mayas de Guatemala sobre una eventual reestructuración de la misma. En donde participaron representantes de diferentes instituciones y organizaciones.
33. Se participó en el taller de Evaluación de Gestores y Promotores del Ministerio de Cultura y Deportes.
34. Se organizó la asamblea para la elección de representante tz'utujil ante el CODEDE en el municipio de San Pedro la Laguna.



Pedro Oscar García Matzar



Lic. Milda Chacón Paiz
Encargada del Departamento de Gestión
Dirección Técnica de Participación Ciudadana
Dirección General de Desarrollo Cultural y
Fortalecimiento de las Culturas
MINISTERIO DE CULTURA Y DEPORTE



Lic. Mario Roberto Aguilón Crisóstomo
Director Técnico de Participación Ciudadana
Dirección General de Desarrollo Cultural y
Fortalecimiento de las Culturas
MINISTERIO DE CULTURA Y DEPORTES

Licenciado
Maximiliano Antonio Araujo y Araujo
Viceministro de Cultura
Su Despacho

Respetable Señor Viceministro:

De la manera más atenta me dirijo a usted con el propósito de presentarle mi informe de resultados conforme a lo estipulado en el Contrato Administrativo número 1542-2017 por Servicios Técnicos, aprobado mediante el Acuerdo Ministerial Número 260-A-2017 correspondiente al periodo comprendido del 03 de abril al 30 de noviembre de 2017.

1. Se gestionó el apoyo necesario para la realización del II Festival en defensa de la Madre tierra, y se tiene escrito un proyecto para su implementación en otras comunidades por parte de promotores y gestores culturales.
2. 43 estudiantes capacitados sobre ciudadanía intercultural, aportando al cumplimiento de las metas establecidas en el POA 2017 de la Dirección General de Desarrollo Cultural y Fortalecimiento de las Culturas.
3. Conocimientos sobre diferentes aspectos de la cultura maya y azteca recibidos en el simposio internacional, que se socializan en eventos nacionales de intercambio sobre la temática.
4. Se formaron 30 estudiantes de la Universidad Maya Kaqchikel en el tema Recuperación cultural y lingüística caso Euskera y Kaqchikel.
5. Conocimientos sobre emprendimientos culturales recibidos los cuales se trasladan a emprendedores de las comunidades que se atienden.
6. Más de 200 personas participaron en el II Festival artístico en defensa de la Madre tierra, el cual se transmitió en radio Activa y en los cables locales de Sololá. Participaron 16 grupos y solistas.
7. 40 estudiantes capacitados sobre escritura Jeroglífica Maya del Colegio Jesús Salva de San Andres Semetabaj, Sololá.

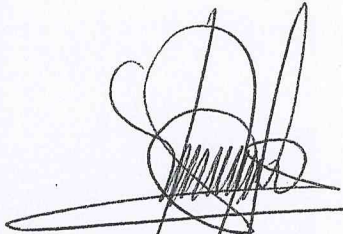
8. 30 estudiantes de la Universidad Maya Kaqchikel formados sobre escritura Jeroglífica Maya.
9. Se logró acercamiento con las autoridades ancestrales de Panajachel, y se han avanzado en la construcción de propuestas de promoción de los elementos de la identidad cultural.
10. Se formaron sobre calendarios mayas y el significado de los Huipiles a aproximadamente 50 participantes en el primer seminario sobre culturas vivas, logrando afianzar alianzas estratégicas locales.
11. Un documento escrito sobre "Retos y desafíos de la ALMG y la aplicación de la ley de idiomas nacionales en la construcción de una agenda estratégica institucional" Participaron el Consejo Superior de la ALMG, Universidad Rafael Landívar, Universidad de San Carlos, La Procuraduría de los Derechos Humanos y el Consejo Nacional de Educación Maya
12. Un Perfil de proyecto escrito sobre talleres para aprender a tejer en el municipio de San Andrés Semetabaj, los cuales se podrán implementar en otros municipios y comunidades lingüísticas.
13. 15 jóvenes del departamento de Sololá sensibilizados sobre voluntariado cultural en el Seminario para la Formulación y Gestión de Proyectos.
14. 30 personas víctimas del conflicto armado participaron en acciones que contribuyen con el resarcimiento cultural.
15. 10 Estudiantes de la Universidad Maya Kaqchikel formados sobre pluralismo jurídico.
16. Conocimientos adquiridos sobre el sitio Tak'alik Ab'aj con información de primera mano de los recientes hallazgos por parte de la arqueóloga Christa Schieberg.
17. Participaron más de 50 personas en la conferencia "La historia a través de la Escritura Maya" que se desarrolló en el mes de agosto en el salón Municipal del Municipio de San Andrés Semetabaj.
18. 200 personas entre personal del Ministerio de Cultura y otras dependencias del Estado participaron para la entrega de la Orden Ixim.

19. 35 Docentes Municipales en servicio se forman en los talleres sobre escritura jeroglífica Maya.
20. Con la ceremonia de entrega de cargo de la representante de Ukotz'ijal Maya' Tinimit 2016 - 2017 de Chichicastenango, se realizaron contactos con la municipalidad y con la asociación Ixkik de dicho municipio para la coordinación de actividades culturales.
21. Con la inauguración de la escuela de arte Comunitario se tuvo más acercamiento con la población. Participan más de 100 niñas y niños en las escuelas de música y Pintura.
22. Se definieron las Políticas Culturales Municipales del Municipio de San Andrés Semetabaj, con el compromiso de que el alcalde y su corporación las apoyen para su cumplimiento.
23. 20 tejedoras de San Lucas Tolimán formadas y motivadas sobre la forma en que pueden emprender un negocio con los tejidos que elaboran.
24. 20 personas formadas sobre Escritura Jeroglífica Maya en el Curso de Escritura maya Coordinado entre el Porta Hotel del Lago, Tour Operator y El Ministerio de Cultura y Deportes a través de la UDCL ubicada en San Andres Semetabaj.
25. 20 personas de la escuela Kikotemal de Quetzaltenango se forman sobre Calendarios Mayas se acordó darle seguimiento para ir definiendo ciertos aspectos en discusión tales como los ajustes de cada 52 años que algunos proponen, cargadores y fechas como la celebración del año nuevo Maya.
26. Conocimientos adquiridos en "El Primer encuentro Internacional de emprendimientos culturales e Industrias Creativas" en las presentaciones y el intercambio con los participantes.
27. 3 proyectos escritos que podrán gestionarse para su seguimiento en el próximo año y/o para llevarlos a cabo en otras regiones.
28. Niñas, jóvenes y señoras aprenden a tejer la indumentaria maya los cuales expondrán posteriormente como parte del aprendizaje.
29. 20 personas reciben diploma por su participación activa en el curso sobre escritura jeroglífica maya con conocimientos sobre la historia maya en el Municipio de Panajachel.

30. 50 maestros en servicio fortalecieron sus conocimientos en el uso y manejo de calendarios, escritura jeroglífica, numeración y cosmovisión mayas en el Municipio de Palín Escuintla.
31. 120 mujeres aprenden la ciencia ancestral del tejido maya. Algunas están aprendiendo a hacer güipiles, otras servilletas, otras fajas entre otros tipos de tejidos.
32. Se hizo una presentación de la situación de la Academia de Lenguas Mayas de Guatemala y se tomaron algunas decisiones para su funcionamiento, dentro de esta la reglamentación de la Ley que le da vida.
33. Se presentaron los resultados de actividades de cada uno de los promotores y gestores en donde se le s hizo varias observaciones en cuanto a actividades realizadas, logros obtenidos y principales dificultades en el desempeño del trabajo asignado.
34. Se logró con la Municipalidad de San Pedro la Laguna el espacio para la realización de la asamblea el cual fue un éxito. Se eligió al Representante Tz'utujiil ante el CODEDE.


Pedro Oscar García Matzar


Licda. Mónica Cascoch Patzún
Encargada del Departamento de Gestión
Dirección Técnica de Participación Ciudadana
Dirección General de Desarrollo Cultural y
Fortalecimiento de las Culturas
MINISTERIO DE CULTURA Y DEPORTES


Lic. Mario Roberto Aguilón Crisóstoma
Director Técnico de Participación Ciudadana
Dirección General de Desarrollo Cultural y
Fortalecimiento de las Culturas
MINISTERIO DE CULTURA Y DEPORTES